

# LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,  
2022-Q-259*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 15 août 2022 et concernant la période de fermeture de la pêche du homard et du crabe dans une partie des zones de pêche du homard n° 19, 20A et 22, et dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 12, pour accroître la conservation et la protection de la population de baleine noire de l'Atlantique Nord.

Québec (Québec), 15 août 2022.



---

Sylvain Vézina  
Directeur général régional  
Région du Québec

**ORDONNANCE DE MODIFICATION  
CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE  
DE LA PÊCHE DU HOMARD ET DU CRABE  
DANS UNE PARTIE DES ZONES DE PÊCHE DU HOMARD N° 19, 20A ET 22  
ET UNE PARTIE DE LA ZONE DE PÊCHE DU CRABE N° 12  
POUR ACCROÎTRE LA CONSERVATION ET LA PROTECTION  
DE LA POPULATION DE BALEINE NOIRE DE L'ATLANTIQUE NORD**

*Titre abrégé*

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-259*.

*Modification*

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-258* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **homard** dans la partie de la zone de pêche du homard désignée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne II.

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie à la colonne II des articles 19, 20 et 22 de l'annexe XIV dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le homard dans la partie de la zone de pêche du **homard** désignée à la colonne I de l'annexe I de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne II.

5. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout **crabe** dans la portion de la zone de pêche du crabe désignée à la colonne I de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne II.

6. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 52 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II de l'article 12 de l'annexe XII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit de pêcher le **crabe** désignée à la colonne I de l'annexe II de la présente ordonnance de modification pendant la période de fermeture établie à la colonne II.

*Entrée en vigueur*

7. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'au 15 novembre 2022 à 23h59 (HNE), sauf abrogation ultérieure.

**ANNEXE I**

**PÉRIODES DE FERMETURE APPLICABLES À LA PÊCHE DU HOMARD**

Article	Colonne I Zone de pêche du homard	Colonne II Période de fermeture																																																																																																
1.	<p>La partie des zones de pêche du homard n° 19, 20A et 22 délimitée par des lignes loxodromiques reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="1" data-bbox="370 415 959 1480"> <thead> <tr> <th>Points</th> <th>Latitude (Nord)</th> <th>Longitude (Ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>48° 50' 00''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>2.</td><td>48° 50' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>3.</td><td>48° 30' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>4.</td><td>48° 30' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr> <tr><td>5.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr> <tr><td>6.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 00' 00''</td></tr> <tr><td>7.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 00' 00''</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47° 10' 00''</td><td>62° 50' 00''</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47° 40' 00''</td><td>62° 50' 00''</td></tr> <tr><td>10.</td><td>47° 40' 00''</td><td>62° 20' 00''</td></tr> <tr><td>11.</td><td>47° 05' 14,99''</td><td>62° 20' 00''</td></tr> <tr><td>12.</td><td>47° 07' 44,03''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>13.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>14.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 50' 00''</td></tr> <tr><td>15.</td><td>47° 20' 00''</td><td>64° 00' 00''</td></tr> <tr><td>16.</td><td>47° 24' 19,96''</td><td>64° 02' 10''</td></tr> <tr><td>17.</td><td>48° 12' 15''</td><td>64° 02' 10''</td></tr> <tr><td>18.</td><td>48° 12' 15''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>19.</td><td>48° 27' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>20.</td><td>48° 27' 59,96''</td><td>64° 09' 00''</td></tr> <tr><td>21.</td><td>48° 30' 00''</td><td>64° 06' 00,09''</td></tr> <tr><td>22.</td><td>48° 31' 42,82''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>23.</td><td>48° 36' 19,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>24.</td><td>48° 36' 59,96''</td><td>64° 06' 00''</td></tr> <tr><td>25.</td><td>48° 38' 59,96''</td><td>64° 07' 00''</td></tr> <tr><td>26.</td><td>48° 38' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>27.</td><td>48° 44' 11,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>28.</td><td>48° 40' 59,96''</td><td>64° 06' 00''</td></tr> <tr><td>29.</td><td>48° 41' 59,96''</td><td>64° 03' 00''</td></tr> <tr><td>30.</td><td>48° 48' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>31.</td><td>48° 50' 00''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> </tbody> </table> <p><b>(Connue comme étant les quadrilatères GT36, GT37, GT38, GU36, GU37, GU38, GV36 (partie), GV37, GV38, GV39, GV40, GV41, GW36 (partie), GW37, GW38, GW39, GW40, GW41, GX36 (partie), GX37, GX38, GX39, GX40, GX41, GY36 (partie), GY37, GY38, GY39, GY40, GY41, GY42, GZ36 (partie), GZ37, GZ38, GZ39, GZ40, GZ41, GZ42, HA36 (partie), HA37, HA38, HA39, HA40, HA41, HA42, HB36 (partie), HB37, HB38, HB39, HB40, HB41, HB42, HC37, HC38, HC39, HC40, HC41, HC42, HD39 (partie), HD40 (partie), HD41 (partie), HD42 (partie), HD43 (partie), HD44 (partie), HD45 (partie), HD46 (partie), HC44, HC45, HC46, HB44, HB45, HB46, HA44, HA45 et HA46).</b></p>	Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)	1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	2.	48° 50' 00''	63° 40' 00''	3.	48° 30' 00''	63° 40' 00''	4.	48° 30' 00''	63° 10' 00''	5.	48° 00' 00''	63° 10' 00''	6.	48° 00' 00''	63° 00' 00''	7.	47° 10' 00''	63° 00' 00''	8.	47° 10' 00''	62° 50' 00''	9.	47° 40' 00''	62° 50' 00''	10.	47° 40' 00''	62° 20' 00''	11.	47° 05' 14,99''	62° 20' 00''	12.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''	13.	47° 10' 00''	63° 40' 00''	14.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	15.	47° 20' 00''	64° 00' 00''	16.	47° 24' 19,96''	64° 02' 10''	17.	48° 12' 15''	64° 02' 10''	18.	48° 12' 15''	64° 10' 00''	19.	48° 27' 59,96''	64° 10' 00''	20.	48° 27' 59,96''	64° 09' 00''	21.	48° 30' 00''	64° 06' 00,09''	22.	48° 31' 42,82''	64° 10' 00''	23.	48° 36' 19,96''	64° 10' 00''	24.	48° 36' 59,96''	64° 06' 00''	25.	48° 38' 59,96''	64° 07' 00''	26.	48° 38' 59,96''	64° 10' 00''	27.	48° 44' 11,96''	64° 10' 00''	28.	48° 40' 59,96''	64° 06' 00''	29.	48° 41' 59,96''	64° 03' 00''	30.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''	31.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	<p>Du 15 août 2022 au 15 novembre 2022 à 23h59 (HNE).</p>
Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)																																																																																																
1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																																																																																																
2.	48° 50' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
3.	48° 30' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
4.	48° 30' 00''	63° 10' 00''																																																																																																
5.	48° 00' 00''	63° 10' 00''																																																																																																
6.	48° 00' 00''	63° 00' 00''																																																																																																
7.	47° 10' 00''	63° 00' 00''																																																																																																
8.	47° 10' 00''	62° 50' 00''																																																																																																
9.	47° 40' 00''	62° 50' 00''																																																																																																
10.	47° 40' 00''	62° 20' 00''																																																																																																
11.	47° 05' 14,99''	62° 20' 00''																																																																																																
12.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''																																																																																																
13.	47° 10' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
14.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																																																																																																
15.	47° 20' 00''	64° 00' 00''																																																																																																
16.	47° 24' 19,96''	64° 02' 10''																																																																																																
17.	48° 12' 15''	64° 02' 10''																																																																																																
18.	48° 12' 15''	64° 10' 00''																																																																																																
19.	48° 27' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
20.	48° 27' 59,96''	64° 09' 00''																																																																																																
21.	48° 30' 00''	64° 06' 00,09''																																																																																																
22.	48° 31' 42,82''	64° 10' 00''																																																																																																
23.	48° 36' 19,96''	64° 10' 00''																																																																																																
24.	48° 36' 59,96''	64° 06' 00''																																																																																																
25.	48° 38' 59,96''	64° 07' 00''																																																																																																
26.	48° 38' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
27.	48° 44' 11,96''	64° 10' 00''																																																																																																
28.	48° 40' 59,96''	64° 06' 00''																																																																																																
29.	48° 41' 59,96''	64° 03' 00''																																																																																																
30.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
31.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																																																																																																

**ANNEXE I (suite et fin)**

**PÉRIODES DE FERMETURE APPLICABLES À LA PÊCHE DU HOMARD**

Article	Colonne I Zone de pêche du homard	Colonne II Période de fermeture																					
2.	<p>La partie de la zone de pêche du homard n° 22 délimitée par des lignes loxodromiques reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th align="left">Points</th> <th align="left">Latitude (Nord)</th> <th align="left">Longitude (Ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 40' 00''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>47° 07' 44,03''</td> <td>63° 40' 00''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>47° 07' 58''</td> <td>63° 47' 30''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>47° 09' 44,87''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Connue comme étant une partie du quadrilatère HD38).</b></p>	Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)	1.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	2.	47° 10' 00''	63° 40' 00''	3.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''	4.	47° 07' 58''	63° 47' 30''	5.	47° 09' 44,87''	63° 50' 00''	6.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	À compter du 15 août 2022.
Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)																					
1.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																					
2.	47° 10' 00''	63° 40' 00''																					
3.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''																					
4.	47° 07' 58''	63° 47' 30''																					
5.	47° 09' 44,87''	63° 50' 00''																					
6.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																					
3.	<p>La partie de la zone de pêche du homard n° 22 délimitée par des lignes loxodromiques reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th align="left">Points</th> <th align="left">Latitude (Nord)</th> <th align="left">Longitude (Ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>62° 30' 00''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>47° 50' 00''</td> <td>62° 30' 00''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>47° 50' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Connue comme étant les quadrilatères GW43, GW44, GW45, GX43, GX44, GX45, GY43, GY44 et GY45).</b></p>	Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)	1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''	2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''	3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''	4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''	5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''	<b>À compter du 17 août 2022 à 16h00 (HAE).</b>			
Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)																					
1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''																					
2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''																					
3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''																					
4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''																					
5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''																					

**Remarque:** Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

## ANNEXE II

### PÉRIODES DE FERMETURE APPLICABLES À LA PÊCHE DU CRABE

Article	Colonne I Zone de pêche du crabe	Colonne II Période de fermeture																		
1.	<p>La partie de la zone de pêche du crabe n° 12 délimitée par des lignes loxodromiques reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table style="margin-left: 40px; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Points</th> <th style="text-align: left;">Latitude (Nord)</th> <th style="text-align: left;">Longitude (Ouest)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>63° 57' 51,80''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>48° 46' 18,64''</td> <td>64° 07' 18,69''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>48° 48' 59,96''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Connue comme étant une partie des quadrilatères GT36 et GT37).</b></p>	Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)	1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	2.	48° 50' 00''	63° 57' 51,80''	3.	48° 46' 18,64''	64° 07' 18,69''	4.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''	5.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	<p>Du 15 août 2022 au 15 novembre 2022 à 23h59 (HAE).</p>
Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)																		
1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																		
2.	48° 50' 00''	63° 57' 51,80''																		
3.	48° 46' 18,64''	64° 07' 18,69''																		
4.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''																		
5.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																		

**Remarque:** Lorsque la limite géographique d'un secteur est définie en latitude et longitude, ces points de référence sont basés sur le système géodésique nord-américain de 1983 (NAD83). Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

## FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,  
2022-Q-259*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Lobster and Crab in a portion of Lobster Fishing Areas No. 19, 20A and 22, and in a portion of Crab Fishing Area No. 12 to increase the conservation and protection of North Atlantic Right Whale, effective August 15, 2022.

Quebec, Quebec, August 15, 2022.



---

Sylvain Vézina  
Regional Director General  
Quebec Region

**VARIATION ORDER  
CONCERNING THE CLOSE TIME  
FOR FISHING FOR LOBSTER  
IN A PORTION OF LOBSTER FISHING AREA NO. 19, 20A AND 22  
AND IN A PORTION OF CRAB FISHING AREA NO. 12  
TO INCREASE THE CONSERVATION AND PROTECTION  
OF NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE**

*Short title*

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order 2022-Q-259*.

*Variation*

2. The *Quebec Region Variation Order 2022-Q-258* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any **lobster** in the portion of the stock area set out in column I of schedule I of this Variation Order and for the close time set out in column II.
4. The close time as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of items 19, 20 and 22 in schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for **lobster** in the portion of the stock area set out in column I of schedule I of this Variation Order and for the close time set out in column II.
5. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any **crab** in the portion of the stock area set out in column I of schedule II of this Variation Order and for the close time set out in column II.
6. The close time as fixed by section 52 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 12 in Schedule XII thereto is hereby varied so that no person shall fish for **crab** in the portion of the stock area set out in column I of schedule II of this Variation Order and for the close time set out in column II.

*Coming Into Force*

7. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force until November 15, 2022 at 23:59 hrs (EST) unless otherwise revoked.

**SCHEDULE I**  
**LOBSTER CLOSE TIMES**

Item	Column I Lobster Fishing Area	Column II Close Time																																																																																																
1.	<p>The portion of Lobster Fishing Areas No. 19, 20A and 22 bounded by rhumb lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Points</th> <th style="text-align: left;">Latitude (North)</th> <th style="text-align: left;">Longitude (West)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>48° 50' 00''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>2.</td><td>48° 50' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>3.</td><td>48° 30' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>4.</td><td>48° 30' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr> <tr><td>5.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 10' 00''</td></tr> <tr><td>6.</td><td>48° 00' 00''</td><td>63° 00' 00''</td></tr> <tr><td>7.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 00' 00''</td></tr> <tr><td>8.</td><td>47° 10' 00''</td><td>62° 50' 00''</td></tr> <tr><td>9.</td><td>47° 40' 00''</td><td>62° 50' 00''</td></tr> <tr><td>10.</td><td>47° 40' 00''</td><td>62° 20' 00''</td></tr> <tr><td>11.</td><td>47° 05' 14,99''</td><td>62° 20' 00''</td></tr> <tr><td>12.</td><td>47° 07' 44,03''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>13.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 40' 00''</td></tr> <tr><td>14.</td><td>47° 10' 00''</td><td>63° 50' 00''</td></tr> <tr><td>15.</td><td>47° 20' 00''</td><td>64° 00' 00''</td></tr> <tr><td>16.</td><td>47° 24' 19,96''</td><td>64° 02' 10''</td></tr> <tr><td>17.</td><td>48° 12' 15''</td><td>64° 02' 10''</td></tr> <tr><td>18.</td><td>48° 12' 15''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>19.</td><td>48° 27' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>20.</td><td>48° 27' 59,96''</td><td>64° 09' 00''</td></tr> <tr><td>21.</td><td>48° 30' 00''</td><td>64° 06' 00,09''</td></tr> <tr><td>22.</td><td>48° 31' 42,82''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>23.</td><td>48° 36' 19,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>24.</td><td>48° 36' 59,96''</td><td>64° 06' 00''</td></tr> <tr><td>25.</td><td>48° 38' 59,96''</td><td>64° 07' 00''</td></tr> <tr><td>26.</td><td>48° 38' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>27.</td><td>48° 44' 11,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>28.</td><td>48° 40' 59,96''</td><td>64° 06' 00''</td></tr> <tr><td>29.</td><td>48° 41' 59,96''</td><td>64° 03' 00''</td></tr> <tr><td>30.</td><td>48° 48' 59,96''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> <tr><td>31.</td><td>48° 50' 00''</td><td>64° 10' 00''</td></tr> </tbody> </table> <p><b>(Known as grids GT36, GT37, GT38, GU36, GU37, GU38, GV36 (portion), GV37, GV38, GV39, GV40, GV41, GW36 (portion), GW37, GW38, GW39, GW40, GW41, GX36 (portion), GX37, GX38, GX39, GX40, GX41, GY36 (portion), GY37, GY38, GY39, GY40, GY41, GY42, GZ36 (portion), GZ37, GZ38, GZ39, GZ40, GZ41, GZ42, HA36 (portion), HA37, HA38, HA39, HA40, HA41, HA42, HB36 (portion), HB37, HB38, HB39, HB40, HB41, HB42, HC37, HC38, HC39, HC40, HC41, HC42, HD39 (portion), HD40 (portion), HD41 (portion), HD42 (portion), HD43 (portion), HD44 (portion), HD45 (portion), HD46 (portion), HC44, HC45, HC46, HB44, HB45, HB46, HA44, HA45 and HA46).</b></p>	Points	Latitude (North)	Longitude (West)	1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	2.	48° 50' 00''	63° 40' 00''	3.	48° 30' 00''	63° 40' 00''	4.	48° 30' 00''	63° 10' 00''	5.	48° 00' 00''	63° 10' 00''	6.	48° 00' 00''	63° 00' 00''	7.	47° 10' 00''	63° 00' 00''	8.	47° 10' 00''	62° 50' 00''	9.	47° 40' 00''	62° 50' 00''	10.	47° 40' 00''	62° 20' 00''	11.	47° 05' 14,99''	62° 20' 00''	12.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''	13.	47° 10' 00''	63° 40' 00''	14.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	15.	47° 20' 00''	64° 00' 00''	16.	47° 24' 19,96''	64° 02' 10''	17.	48° 12' 15''	64° 02' 10''	18.	48° 12' 15''	64° 10' 00''	19.	48° 27' 59,96''	64° 10' 00''	20.	48° 27' 59,96''	64° 09' 00''	21.	48° 30' 00''	64° 06' 00,09''	22.	48° 31' 42,82''	64° 10' 00''	23.	48° 36' 19,96''	64° 10' 00''	24.	48° 36' 59,96''	64° 06' 00''	25.	48° 38' 59,96''	64° 07' 00''	26.	48° 38' 59,96''	64° 10' 00''	27.	48° 44' 11,96''	64° 10' 00''	28.	48° 40' 59,96''	64° 06' 00''	29.	48° 41' 59,96''	64° 03' 00''	30.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''	31.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	From August 15, 2022 to November 15, 2022 at 23:59 hrs (EST).
Points	Latitude (North)	Longitude (West)																																																																																																
1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																																																																																																
2.	48° 50' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
3.	48° 30' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
4.	48° 30' 00''	63° 10' 00''																																																																																																
5.	48° 00' 00''	63° 10' 00''																																																																																																
6.	48° 00' 00''	63° 00' 00''																																																																																																
7.	47° 10' 00''	63° 00' 00''																																																																																																
8.	47° 10' 00''	62° 50' 00''																																																																																																
9.	47° 40' 00''	62° 50' 00''																																																																																																
10.	47° 40' 00''	62° 20' 00''																																																																																																
11.	47° 05' 14,99''	62° 20' 00''																																																																																																
12.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''																																																																																																
13.	47° 10' 00''	63° 40' 00''																																																																																																
14.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																																																																																																
15.	47° 20' 00''	64° 00' 00''																																																																																																
16.	47° 24' 19,96''	64° 02' 10''																																																																																																
17.	48° 12' 15''	64° 02' 10''																																																																																																
18.	48° 12' 15''	64° 10' 00''																																																																																																
19.	48° 27' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
20.	48° 27' 59,96''	64° 09' 00''																																																																																																
21.	48° 30' 00''	64° 06' 00,09''																																																																																																
22.	48° 31' 42,82''	64° 10' 00''																																																																																																
23.	48° 36' 19,96''	64° 10' 00''																																																																																																
24.	48° 36' 59,96''	64° 06' 00''																																																																																																
25.	48° 38' 59,96''	64° 07' 00''																																																																																																
26.	48° 38' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
27.	48° 44' 11,96''	64° 10' 00''																																																																																																
28.	48° 40' 59,96''	64° 06' 00''																																																																																																
29.	48° 41' 59,96''	64° 03' 00''																																																																																																
30.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''																																																																																																
31.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																																																																																																

**SCHEDULE I (concluded)**  
**LOBSTER CLOSE TIMES**

Item	Column I Lobster Fishing Area	Column II Close Time																					
2.	<p>The portion of Lobster Fishing Area No. 22 bounded by rhumb lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Points</th> <th style="text-align: left;">Latitude (North)</th> <th style="text-align: left;">Longitude (West)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 40' 00''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>47° 07' 44,03''</td> <td>63° 40' 00''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>47° 07' 58''</td> <td>63° 47' 30''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>47° 09' 44,87''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>47° 10' 00''</td> <td>63° 50' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Known as a portion of grid HD38).</b></p>	Points	Latitude (North)	Longitude (West)	1.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	2.	47° 10' 00''	63° 40' 00''	3.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''	4.	47° 07' 58''	63° 47' 30''	5.	47° 09' 44,87''	63° 50' 00''	6.	47° 10' 00''	63° 50' 00''	Beginning on August 15, 2022.
Points	Latitude (North)	Longitude (West)																					
1.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																					
2.	47° 10' 00''	63° 40' 00''																					
3.	47° 07' 44,03''	63° 40' 00''																					
4.	47° 07' 58''	63° 47' 30''																					
5.	47° 09' 44,87''	63° 50' 00''																					
6.	47° 10' 00''	63° 50' 00''																					
3.	<p>The portion of Lobster Fishing Area No. 22 bounded by rhumb lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Points</th> <th style="text-align: left;">Latitude (North)</th> <th style="text-align: left;">Longitude (West)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>62° 30' 00''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>47° 50' 00''</td> <td>62° 30' 00''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>47° 50' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>48° 20' 00''</td> <td>63° 00' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Known as grids GW43, GW44, GW45, GX43, GX44, GX45, GY43, GY44 and GY45).</b></p>	Points	Latitude (North)	Longitude (West)	1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''	2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''	3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''	4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''	5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''	<b>Beginning on August 17, 2022 at 16:00 hrs (EDT).</b>			
Points	Latitude (North)	Longitude (West)																					
1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''																					
2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''																					
3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''																					
4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''																					
5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''																					

**Note:** When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

**SCHEDULE II**  
**CRAB CLOSE TIMES**

Item	Column I Crab Fishing Area	Column II Close Time																		
1.	<p>The portion of Crab Fishing Area No. 12 bounded by rhumb lines connecting the following points in the order in which they are listed:</p> <table style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Points</th> <th style="text-align: left;">Latitude (North)</th> <th style="text-align: left;">Longitude (West)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>63° 57' 51,80''</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>48° 46' 18,64''</td> <td>64° 07' 18,69''</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>48° 48' 59,96''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>48° 50' 00''</td> <td>64° 10' 00''</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>(Known as a portion of grids GT36 and GT37).</b></p>	Points	Latitude (North)	Longitude (West)	1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	2.	48° 50' 00''	63° 57' 51,80''	3.	48° 46' 18,64''	64° 07' 18,69''	4.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''	5.	48° 50' 00''	64° 10' 00''	From August 15, 2022 to November 15, 2022 at 23:59 hrs (EST).
Points	Latitude (North)	Longitude (West)																		
1.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																		
2.	48° 50' 00''	63° 57' 51,80''																		
3.	48° 46' 18,64''	64° 07' 18,69''																		
4.	48° 48' 59,96''	64° 10' 00''																		
5.	48° 50' 00''	64° 10' 00''																		

**Note:** When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

## AVIS AUX PÊCHEURS

15 août 2022

### **Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-259 et de l'avis de fermeture concernant la modification de la période de fermeture de la pêche du homard dans une partie des zones de pêche du homard n° 19, 20A et 22 et de la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 12.**

Veillez prendre note qu'en vertu de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-259 et du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones, la pêche du homard dans une partie des zones de pêche du homard n° 19C, 20A et 22, et la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 12A seront fermées pour tous les titulaires de permis de homard ou de crabe, incluant les organisations autochtones titulaires d'un permis communautaire de homard ou de crabe, dans le but d'accroître la conservation et la protection de la baleine noire de l'Atlantique Nord conformément aux objectifs du Ministère.

La pêche du homard sera **fermée** à compter du 17 août 2022 à 16h00 (HAE) dans une partie de la zone de pêche du homard 22 délimitée par les lignes loxodromiques reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Quadrilatères GW43, GW44, GW45, GX43, GX44, GX45, GY43, GY44 et GY45 :

Points	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''
2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''
3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''
4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''
5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''

*L'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-258 est par la présente abrogée.*

## NOTICE TO FISH HARVESTERS

August 15, 2022

### **Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2022-Q-259 and the Notice of Closure regarding the variation in close time of lobster fishing in a portion of Lobster Fishing Areas No. 19, 20A and 22 and crab fishing in a portion of Crab Fishing Area No. 12.**

Please note that according to Quebec Region Variation Order 2022-Q-259 and the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations, lobster fishing will be closed in a portion of Lobster Fishing Areas No. 19C, 20A and 22, and crab fishing will be closed in a portion of Crab Fishing Area No. 12A for all lobster or crab licence holder, including Aboriginal organizations holding a communal lobster or crab licence in order to enhance the conservation and protection of North Atlantic Right Whale in accordance with departmental objectives.

Lobster fishing will be **closed** beginning on August 17, 2022 at 16:00 hrs (EDT) in a portion of Lobster Fishing Area 22, enclosed by the rhumb lines joining the following points in the order in which they are listed:

Grids GW43, GW44, GW45, GX43, GX44, GX45, GY43, GY44 and GY45:

Points	Latitude (North)	Longitude (West)
1.	48° 20' 00''	63° 00' 00''
2.	48° 20' 00''	62° 30' 00''
3.	47° 50' 00''	62° 30' 00''
4.	47° 50' 00''	63° 00' 00''
5.	48° 20' 00''	63° 00' 00''

The *Quebec Region Variation Order 2022-Q-258* is hereby repealed.